

Протокол

№

гр. София, 09.05.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 21 състав, в
публично заседание на 09.05.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Елена Попова

при участието на секретаря Елица Делчева, като разгледа дело номер **3926**
по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе
предвид следното:

На именното повикване в 13:14 часа:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ З. Д. М. – редовно уведомен, явява се лично, представлява от адв. Л. Д. Г. -
САК, назначена с определение на съда от 24.04.2025г. - л. 80 по делото.

Явява се преводач от/на арабски език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача по представена от него лична карта:

Д. Т., 70 г., неосъждан, без дела и родство със страните или представляващите ги.

На основание чл. 14, ал. 2 АПК,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА Д. Т., като преводач на жалбоподателя З. Д. М. от арабски на български език и
обратно, с чиято помощ жалбоподателят да вземе участие в производството по делото.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача за наказателната отговорност за даване на неверен
превод, която носи съгласно чл. 290, ал. 2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ З. Д. М.: Разбирам превода.

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ на ДАБ при МС – редовно уведомен, се представлява от юрк.
К., с пълномощно от днес.

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

СЧИТА, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което
ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата, с приложени писмени доказателства.

ДОКЛАДВА определение на съда от 17.04.2025 г., с което е посочен предметът на делото, конституирани са страните, разпределена е доказателствената тежест, дадени са съответните указания във връзка с нея.

ДОКЛАДВА административната преписка, изпратена от ответника.

АДВ. Г.: Поддържам жалбата. Да се приеме административната преписка. Нямаме доказателствени искания.

ЮРК. К.: Оспорвам жалбата. Моля да приемете две справки от 08.04.2025г. и две решения от 14.03.2025г. на ВАС.

АДВ. Г.: Не възразявам да бъдат приети представените справки.

СЪДЪТ, след като се запозна с представените доказателства НАМИРА, че същите са съотносими към предмета по делото, поради което

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРОЧИТА и ПРИЕМА всички представени до момента доказателства, административната преписка и двете справки представени от ответника, както и решения на ВАС - за сведение.

АДВ. Г.: Жалбоподателят иска да даде обяснения лично.

ЛИЧНИ ОБЯСНЕНИЯ НА ЖАЛБОПОДАТЕЛЯ: Искам бежански статут и да остана тук да живея и да работя с лични документи. Аз тук се чувствам сигурен, аз работя тук, но нямам документи. Работя като зъботехник. Аз не мога да се върна защото още имам рани по тялото си и съм раняван аз съм от И.. Раните са причинени от стрелба - два куршума от К.. От свободната армия стреляха по мен, това беше през 2017г. Напуснах С. 2023г. през Турция. Нелегално напуснах С..

СТРАНИТЕ (поотделно): Нямаме въпроси към жалбоподателя. Нямаме доказателствени искания. Няма да сочим доказателства.

Като взе предвид становището на страните, че няма да сочат други доказателства, и като счете делото за изяснено от фактическа страна,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ.

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

АДВ. Г.: Намираме обжалваният административен акт за постановен в нарушение на административнопроизводствените правила и на материалния закон, а именно чл. 8 и чл. 9 от ЗУБ. Считаме, че решението противоречи и на постановеното решение на СЕС от 17.02.2009г. по дело №С- 465/2007г. Поддържа, че връщането на жалбоподателя в С. би поставило живота и сигурността му в опасност, тъй като, както беше споделяно лично от жалбоподателя в С. е

напълно възможно да бъдеш прострелян на улицата без каквато и да е причина. Предвид горното, моля решението да бъде отменено.

ЮРК. К.: Моля да отхвърлите жалбата. Моля да постановите съдебен акт, с който да потвърдите решението на ДАБ като правилно и законосъобразно издадено при спазване на административнопроизводствените правила по издаване на индивидуалния административен акт и материалния закон. Чуждият гражданин не отговаря на законовите разпоредби на чл. 8 и чл. 9 ЗУБ, а именно предоставяне на статут на бежанец и хуманитарен статут. Моля при постановяването на съдебния акт да имате в предвид и неговия престой в Турция от 1 година и 4 месеца, което може да се разглежда като трета сигурна страна. И съгласно решението на МС за сигурни страни от 03.04. 2024г., както и съгласно § 1, т. 9 от ЗУБ. Поради тези съображения и променената обстановка в С., моля да потвърдите решението на председателя на ДАБ като правилно и законосъобразно.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Съобразявайки участието на преводача Д. Т., СЪДЪТ НАМИРА, че на същия следва ДА БЪДЕ ИЗПЛАТЕНО възнаграждение в размер на 100 лв. от бюджета на АССГ, за което се издаде РКО.

Съдебното заседание приключи в 13:23 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: